

「愛」與你同行：香港教區 2022 年四旬期朝拜聖體  
暨 懺悔儀式

日期：2022 年 4 月 13 日

**進堂詠：**《有一新誠命》頌恩484

有一新誠命，我要賜給你：你要愛你的鄰人，如我愛你；  
你要愛你的鄰人，如我愛你。

由此普世人類知你是我的信徒，因你遵守我的教訓；  
由此普世人類知你是我的信徒，因你也愛你的鄰人。

人必須相愛，除去一切仇恨，這是基督的寶訓，全德之路；  
你要彼此相親愛，如我愛你。

由此普世人類知你是我的信徒，因你遵守我的教訓；  
由此普世人類知你是我的信徒，因你也愛你的鄰人。

**明供聖體**

**主教導言**

**朝拜聖體片刻**（小提琴+結他純音樂：Here I am Lord）

**讀經**

恭讀聖保祿宗徒致羅馬人書 Rm 12:9-18

弟兄姊妹們：

愛情不可是虛偽的。你們當厭惡惡事，附和善事。

論兄弟之愛，要彼此相親相愛；論尊敬，要彼此爭先。論關懷，不可疏忽；論心神，要熱切；對於主，要衷心事奉。論望德，要喜樂；在困苦中，要忍耐；在祈禱上，要恆心；對聖者的急需，要分擔；對客人，要款待。

迫害你們的，要祝福；祇可祝福，不可詛咒。應與喜樂的一同喜樂，與哭泣的一同哭泣。彼此要同心合意，不可心高妄想，卻要俯就卑微的人。不可自作聰明。對人不可以惡報惡，對眾人要勉勵行善；如若可能，應盡力與眾人和睦相處。

Brothers and sisters:

Let love be sincere; hate what is evil, hold on to what is good; love one another with mutual affection; anticipate one another in showing honor. Do not grow slack in zeal, be fervent in spirit, serve the Lord. Rejoice in hope, endure in affliction, persevere in prayer. Contribute to the needs of the holy ones, exercise hospitality. Bless those who persecute [you], bless and do not curse them. Rejoice with those who rejoice, weep with those who weep. Have the same regard for one another; do not be haughty but associate with the lowly; do not be wise in your own estimation. Do not repay anyone evil for evil; be concerned for what is noble in the sight of all. If possible, on your part, live at peace with all.

——上主的話。（默想片刻）

## 主教講道

周主教領導大家作意識省察（純音樂）

靜默祈禱（小提琴+結他純音樂：Bestill）

## 懺悔儀式 Penitential Rite

（跪下）

主教：我向全能的天主

眾：和各位兄弟姊妹，承認我在思、言、行為上的過失。我罪，我罪，我的重罪。為此，懇請終身童貞聖母瑪利亞，天使，聖人，和你們各位兄弟姊妹，為我祈求上主，我們的天主。

Bishop: I confess to almighty God

All: and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

(起立)

主教：主基督，你為罪人而死。基督，求你垂憐。

眾：基督，求你垂憐。

主教：主基督，你以自己的苦難補贖了眾人的罪過。基督，求你垂憐。

眾：基督，求你垂憐。

主教：主基督，你以復活恢復我們的生命。基督，求你垂憐。

眾：基督，求你垂憐。

主教：主基督，你使我們與天主及與人和好。基督，求你垂憐。

眾：基督，求你垂憐。

主教：主基督，你常在天父面前為我們轉達。基督，求你垂憐。

眾：基督，求你垂憐。

### 天主經 **The Lord's Prayer**

主禮：我們的天父，

眾：願你的名受顯揚；願你的國來臨；願你的旨意奉行在人間，如同在天上。求你今天賞給我們日用的食糧；求你寬恕我們的罪過，如同我們寬恕別人一樣。不要讓我們陷於誘惑，但救我們免於凶惡。

主教：願全能的天主垂憐我們，赦免我們的罪，使我們得到永生。

眾：亞孟。

Bishop: May almighty God have mercy on us, forgive us our sins,  
and bring us to everlasting life.

All: Amen.

眾唱：《衷心讚美》泰澤

我的靈魂，頌揚上主，衷心讚美我們的天主上主。

衷心讚美！衷心讚美！衷心讚美我們的上主。

“Magnificat”

Magnificat, Magnificat, Magnificat anima mea Dominum.

Magnificat, Magnificat, Magnificat anima mea!

## 聖體降福（437 皇皇聖體 第五、六段，439 讚美天主）

### 皇皇聖體

5. 皇皇聖體尊高無比，我們俯首致欽崇；  
古教舊禮已成陳蹟，新約禮儀繼聖功；  
五官之力有所不及，應由信德來補充。
6. 讚美聖父讚美聖子，歡欣踴躍來主前；  
歌頌救主凱旋勝利，頌揚主德浩無邊。  
聖神發自聖父聖子，同尊同榮同威嚴。亞孟。

主禮：主，你賜給我們天國的食糧。

眾：它給我們帶來了喜樂。

主禮：請眾同禱。

主，你在這奇妙的聖事內，留給了我們受難的紀念；求你幫助我們，虔誠欽崇你體血的神聖奧蹟，俾能常常領受你救恩的功效。你永生永王。

眾：亞孟。

### 讚美天主

讚美天主。讚美天主聖名。

讚美耶穌基利斯督真是天主又真是人。

讚美耶穌聖名。讚美耶穌至聖之心。

讚美耶穌寶血。讚美耶穌在至聖之聖體聖事內。

讚美師保聖神。讚美至高至聖瑪利亞天主之母。

讚美聖母至聖而無玷之始胎。讚美聖母蒙召升天。

讚美童貞聖母瑪利亞之名。

讚美聖若瑟聖母之淨配。

讚美天主於其天神及諸聖人中，至於世世。亞孟。

### 《花地瑪聖母》頌恩 27

瑪利亞 慈母心，多麼憐愛世人；

酷戰中 特求主，提早賞賜和平。

萬福！萬福！萬福瑪利亞！

萬福！萬福！萬福瑪利亞！

好聖母 囑世人，悔罪祈禱虔誠；

仁慈主 必回顧，寬恕罪賜洪恩。

萬福！萬福！萬福瑪利亞！

萬福！萬福！萬福瑪利亞！

天主教香港教區禮儀委員會辦事處編

2022年4月11日